VOLUME 8 / No: 1

Mars 1998



### Dans ce numéro:

Mot de la présidente	3
Biographie: André Séguin	4
Rencontre avec: Fernand Séguin	6
Alphonse Séguin	7
Benoit Séguin, le barbier d'arbres	8
Ernest Séguin adore ses vieilles Ford	10
Michel Séguin, guide et taxidermiste	12
Eric Séguin, artisan coutelier	13
Pierre-Luc Séguin, galerie d'art	14
Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus	15
Marie-Anne Séguin-Perrier	17
Famille Rodolphe Séguin	18
J'ai lu pour vous: Le Flambeau Sacré	19
Devise: Concours	20
Réunion annuelle 1998 à Sudbury	21
Appel à tous	24
Incendie dévastateur	27
Nouvelles brèves	29
Décès	29
Poème	30
La grille des Séguin	31
Nouveaux membres	32

Journal de l'Association des Séguin d'Amérique

## Association des Séguin d'Amérique

### Conseil d'administration

Présidente:	Yolande Séguin-Pharand #001	89 Gilles-Bolvin, Boucherville (Qué.) J4B 2L5	(514) 655-8227
Vice-Président:	Laurier Séguin #083	799 La Flèche, Hawkesbury (Ont.) K6A 1N4	(613) 632-2513
Secrétaire:	Raymond J. Séguin #003	424 Besserer, Ottawa (Ont.) K1N 6C1	(613) 241-0414
Trésorier:	Raymond Séguin #002	231 de Brullon, Boucherville (Qué.) J4B 2J7	(514) 655-5325
Publicitaire:	Jacqueline Séguin #012	15 Jacqueline, Rigaud (Qué.) JOP 1P0	(514) 451-5529
Généalogiste:	André Séguin #006	23 Dubé, Gatineau (Qué.) J8R 2W2	(819) 669-8862
Archiviste:	Patricia Séguin-Leduc #004	1358 Boyer, Orléans (Ont.) K1C 1R1	(613) 824-2147
Administrateurs:	André Séguin # 261	852 Caron, Granby (Qué.) J2J 1C8	(514) 372-6493
	Francine Séguin #328	243 de la Paix, St-Clet (Qué.) JOP 1S0	(514) 456-3142
	Gaston-JChs Séguin #424	522, 4ième avenue, Iberville (Qué.) J2X 1X4	(514) 346-4640
	Gisèle Séguin #007	38 St-Jean-Baptiste Est, Rigaud (Qué.) JOP 1P0	(514) 451-5831
	Lionel Séguin #038	1147 Ch. du Ruban, Saint-Rédempteur (Qué.) JOP 1P0	(514) 451-0076
	Marcel-H. Séguin #513	273 Bertha, Hawkesbury, (Ont.) K6A 2A7	(613) 632-8745
	Michel Séguin #450	175 St Catherine, C.P. 123, St-Isidore (Ont.) K0C 2B0	(613) 524-2992
	Pierre-Paul Séguin #368	39 Terrasse du Château, C.P. 2100, Sturgeon Falls (Ont.) POH 2G0	(705) 753-1304

### Membres de l'équipe du journal

Adhémar Séguin #030	13, 19ième avenue, Pincourt (Qué.) J7V 5A4	(514) 453-6402
Gisèle TLefebvre #005	570 Pie XII, Dorion (Qué.) J7V 1Z8	(514) 455-4658
Pauline Séguin-Garçon #034	900 Chemin de la Baie, Rigaud (Qué.) JOP 1P0	(514) 451-5825
Raymond Séguin #002	(voir ci-haut)	
Volande Séquin-Pharand #001	(voir ci-haut)	

Traduction anglaise:

Claire Séguin-Dorais #191

Bruno Séguin #142 Christine Séguin Gooyer Denise Levac Jeannine Séguin #441 Luc Séguin #727 Patricia Séguin-Leduc #004 Réjean Séguin #265

Infographie et mise en page : Jean Dion

DÉPÔT LÉGAL - # D 9150696 Bibliothèque Nationale du Québec - 1° trimestre 1998 # D 511022D Bibliothèque Nationale du Canada

POSTE PUBLICATION - ENREGISTREMENT NO: 10215

Une somme de 6\$ et plus incluse dans la cotisation annuelle est utilisée pour la publication de La Séguinière.

Publié et édité par: Association des Séguin d'Amérique

231, de Brullon

Boucherville, Qc J4B 2J7

Téléphone: (514) 655-5325 Internet: RSeguin@total.net

Publié quatre fois par année; en mars, juin, septembre et décembre. Tout changement d'adresse doit être envoyé à l'adresse ci-haut mentionnée.

#### COTISATION À L'ASSOCIATION DES SÉGUIN D'AMÉRIQUE

Cotisation anuelle	au Canada	20,00\$ Can.
	aux États-Unis	20,00\$ E.U.
	en France	110 Francs
Cotisation de membre à vie	250,00\$	
Cotisation de membre à vie, si âgé		
de 65 ans et plus	150.00\$	



### Mot de la présidente:

Bonjour.

Les débuts difficiles de l'année 1998 resteront longtemps dans la mémoire des personnes qui ont vécu l'affreux cauchemar de la tempête de verglas de janvier dernier.

J'exprime toute ma sympathie aux Séguin du sud québécois et de l'est ontarien qui ont eu à subir d'importantes pertes matérielles. Nous avons traversé une période difficile et je suis assurée que toutes les personnes qui comme moi ont connu "la grande noirceur" apprécieront à sa juste valeur cette merveille qu'est l'électricité et dont le manque nous a privés de chauffage et d'éclairage durant de nombreuses journées. Heureusement qu'avec la venue du printemps le soleil de mars nous promet des jours meilleurs.

Tout en préparant la grande rencontre de l'été prochain dans la belle région de Sudbury et de North Bay, nous entrevoyons la planification des festivités de l'an 2000 et nous voulons donner beaucoup d'éclat à notre dixième anniversaire d'existence. Nous reviendrons évidemment sur le sujet et dans ce numéro vous trouverez la programmation et les différents forfaits qui vous permettront de vous rendre à cette rencontre annuelle du 14 et 15 août 1998.

Je vous faisais part dans "La Séguinière" du mois de décembre dernier, de la création d'une association française de Seguin. J'en ai maintenant la confirmation et j'exprime au nom des Séguin d'Amérique à Messieurs Xavier et Olivier Seguin notre heureuse satisfaction et leur souhaite le plus grand succès pour leur belle initiative. J'espère que les Seguin français répondront nombreux à leur généreuse invitation.

Malgré le verglas qui a saccagé beaucoup de nos érablières, je vous souhaite une bonne "saison des sucres" et un printemps ensoleillé.

Amitiés,

Yolande Séguin-Pharand, présidente Association des Séguin d'Amérique

Molande Siguin-Pharand



### DÉCOUVREZ MIEUX VOS ADMINISTRATEURS:

# André Séguin #261

Administrateur au sein de l'Association des Séguin d'Amérique depuis sept ans, André Séguin de Granby porte véritablement la grande famille de François (l'ancêtre) Séguin dans son coeur. Disponible et généreux, il allie parfaitement famille, travail, loisirs.

André naît le 29 septembre 1950 à Saint-Jean-sur-Richelieu. Fils d'Adrien Séguin de Saint-Jean et de Rose-Hélène Turgeon de Sacré-Coeur-de-Marie (près de Thetford-Mines), il est l'aîné de quatre frères et d'une soeur.

Après ses études primaires aux écoles Marchand et Forget de Saint-Jeansur-Richelieu, il décroche son premier diplôme de 11e science-mathématique à l'école secondaire Beaulieu. En 1967, il s'expatrie dans Vaudreuil-



Soulanges comme étudiant au nouvel Institut de Technologie de la Cité des Jeunes de Vaudreuil. Durant deux ans, il s'y spécialisera en électrotechnique. En 1970, le Cegep de Trois-Rivières lui décernera un diplôme de technicien en instrumentation et contrôle.

Un premier emploi lui est réservé comme technicien à la compagnie Celanese et Cyanamid de Saint-Jean. En 1975, André fait son entrée dans la grande famille d'Hydro-Québec à la centrale nucléaire de Gentilly. En 1979, on le retrouve à Montréal, toujours à titre de technicien. Il y demeurera durant 16 ans. En 1995, suite à un important changement de profession, il devient gestionnaire d'Hydro-Québec à Blainville.

Tout au cours de ces dernières belles années, notre hydro-québécois ne cesse de s'inscrire à différents cours de formation afin d'accroître et de parfaire ses connaissances dans le domaine de la gestion.

Toutefois le 22 juillet 1972, il avait épousé une belle jéromienne Francine Filion en l'église Sainte-Marcelle de Saint-Jérôme. Aujourd'hui Francine et André sont les parents de Chantal née en août 1973 et de France née en juillet 1975. Un fils né en septembre 1977 leur est ravi le 19 octobre 1978.

1997 marquait donc pour ce couple fidèle un 25e anniversaire de mariage. Belle occasion pour Francine et André de s'offrir en cadeau le voyage en France avec les 94 autres Séguin d'Amérique.

Très tôt André s'est révélé un voyageur agréable. En quelques heures de convivialité, il a su même s'attirer les bonnes grâces du maire de Saint-Aubin-en-Bray lors du repas communal réservé aux Séguin d'Amérique. André eut droit non seulement à une lampée du "trou normand" local, mais à une bouteille complète "d'eau bénite" normande sortie directement de l'alambic de Monsieur le maire.

Dès leur retour d'Europe, fin septembre 1997, André et Francine ont emménagé à Granby dans une résidence toute neuve. Cela à cause de la nouvelle affectation d'André toujours à titre de gestionnaire.



C'est donc comme résidents du triangle noir qu'André et Francine ont vécu la tempête de verglas de janvier dernier. Durant dix jours, ils furent eux aussi des naufragés de la Montérégie: Francine à Laval chez sa fille, André à Granby dans un hôtel réservé pour les services essentiels d'Hydro-Québec.

Affecté au service à la clientèle d'Hydro-Québec, André resta sur la ligne de feu douze heures par jour durant presque un mois. Il se remémore encore le vent de panique qui s'est emparé de la population durant la première semaine de la grande noirceur: téléphones de détresse, de menaces, de découragement. "Des milliers de vies animales, de souligner André, ne tenaient plus qu'à un fil ... celui d'Hydro-Québec et nous ne pouvions rien faire pour assurer ces sinistrés d'un rebranchement hâtif".

Sûrement qu'André en aurait long à raconter sur ce fameux mois de janvier 1998. Connaissant le bénévole impliqué qu'il a été depuis son adolescence: président de sa classe au secondaire, membre du comité d'école que fréquentaient ses filles, ce leader généreux a sûrement multiplié son aide à l'endroit des plus mal pris que lui.

Au sein de l'Association des Séguin d'Amérique, André tient à jour le fichier informatique de tous les membres. Il y apporte son dynamisme, sa disponibilité, son entregent.

André! Comme tu l'as si bien fait au pays de Bray, continue à faire rayonner le nom des Séguin dans ta région et à nous faire partager ton enthousiasme et ta soif de vivre.

Gisèle Tranchemontagne-Lefebvre #005 Vaudreuil-Dorion

# Arbre généalogique d'un Séguin

André Séguin #261

André SÉGUIN	Saint-Jérome, QC	22-07-1972	Francine FILION
Adrien SÉGUIN	Sacré-Coeur-de-Marie, QC	12-06-1948	Rose-Hélène TURGEON
Siméon SÉGUIN	Pike River, QC	25-01-1919	Louisianna MÉNARD
Arthur SÉGUIN	Saint-Luc, QC	21-08-1882	Marie-Elmire VIENS
Louis SÉGUIN	Boucherville, QC	07-02-1853	Adeline MAROIS
Denis SÉGUIN	Boucherville, QC	18-02-1805	Magdeleine MAILLOT
Pierre SÉGUIN	Boucherville, QC	10-01-1763	Françoise VÉRONNEAU
Simon SÉGUIN	Boucherville, QC	11-11-1715	Madeleine COLE
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



### RENCONTRE AVEC:

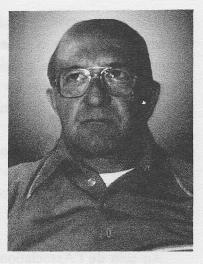
## Fernand Séguin #383

Peintre-sculpteur

Fernand Séguin, un artiste de Montréal, était du groupe qui, pour la deuxième fois, visitait le pays des ancêtres en septembre 98.

A la rencontre du 1er novembre au club de golf Boucherville, Fernand nous réservait cependant une surprise. En effet, au lieu d'apporter des photos de voyage comme plusieurs le firent, il choisissait de mieux faire connaître son talent particulier. Il exposa donc une dizaine de tableaux qui tiennent, selon moi, d'une technique spéciale relevant à la fois de l'aquarelle et de l'encre. Derrière une grille de hachures noires, ses paysages se précisent et s'animent. Fernand semble alors privilégier les tons de bleu, brun et rouille.

Fernand Séguin est né de parents canadiens à Pitsfield, Mass, aux Etats-Unis. C'est jeune enfant, qu'il suivit ses parents à Lachine près de Montréal. La nécessité d'un passeport pour un voyage à l'extérieur du pays l'amena à demander la citoyenneté canadienne, mais son âme était canadienne depuis longtemps.



Il étudia le dessin aux Beaux-Arts de Montréal, la sculpture sur bois à l'Ecole du Meuble, la céramique à l'Ecole des Arts appliqués de Montréal et la peinture à l'huile chez Georgette Morency.

De 1955 à 1983, il exposa régulièrement chaque année, en groupe ou en solo: au Centre social de l'université de Montréal, au Salon des métiers d'art du Québec, Place Bonaventure Montréal, au Centre national des arts d'Ottawa, à la Galerie Espace, à l'Art français Montréal et j'en passe.

Fernand Séguin ne s'est guère arrêté. Travaillant à l'extérieur le jour, il sculptait et peignait dans son atelier le soir et les fins de semaine. Il a toujours voulu aller plus loin. Depuis cinq ans, il étudie le piano, ajoutant ainsi la musique à son arc.

Celui qui signe Fernand Séguin dit Ladéroute n'a plus d'atelier, mais il peint toujours. Souhaitons-lui de continuer à suivre ce chemin merveilleux qu'il se trace sans cesse.

Claire Séguin-Dorais #191 Montréal

# Arbre généalogique d'un Séguin

Fernand Séguin #383

David SÉGUIN	L'Ascension, QC	02-06-1925	Léonie GODMER
Louis SÉGUIN	Ste-Justine-de-Newton, QC	06-06-1893	Mathilde DECOEUR
Joseph SÉGUIN	Rigaud, QC	29-10-1860	Marie-Camille DECOEUR
Vincent SÉGUIN	Rigaud, QC	20-11-1815	Euphrosine ROBILLARD
Louis SÉGUIN	Pointe-Claire, QC	03-11-1773	Pélagie LEGER
Louis SÉGUIN	Oka, QC	08-04-1736	Marie-Anne RAIZENNE
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	30-10-1672	Jeanne PETIT



## Alphonse Séguin

Un Séguin qui a fait sa part

Je veux parler ici de mon grand-père. Plusieurs articles dans La Séguinière relatent l'histoire de personnes importantes, populaires et remplies de talents.

Mon grand-père n'était pas de ceux-là, mais pour moi et 704 autres descendants, c'était notre ancêtre et notre héros. Oui, Alphonse Séguin et son épouse Ângèle Parker ont laissé 704 descendants.

Qui était-il? Un simple forgeron de St-Pascal Baylon, ON, marié à Angèle Parker le 7 janvier 1890 en l'église de Fournier, près de St-Isidore de Prescott. Ils s'installèrent à St-Pascal Baylon et eurent onze enfants. Les trois premiers enfants virent le jour au-dessus de la boutique de forge et les autres dans une petite maison bâtie à côté de la boutique (maison qui est encore debout, la boutique ayant été démolie en 1995). C'est dans cette maison que son fils Albert (mon père) a vu le jour.

Mon grand-père devint commerçant d'animaux avec son fils Vila et dut aller vendre la viande à Ottawa en voiture et cheval, voyage d'une journée pour aller et une journée pour le retour dans des chemins non asphaltés et assez raboteux.

C'était un petit homme, mais très costaud et très fort, même batailleur surtout avec un petit coup. Je peux dire que ses enfants furent aussi des personnes simples qui ont tous assez bien réussi; ils ont laissé de très bons souvenirs. L'été, presque tous les dimanches, c'étaient de joyeuses rencontres et le souper se prenait chez l'un ou l'autre de mes oncles et tantes. La nourriture était abondante, il fallait trois ou quatre tablées pour nourrir tout le monde. C'étaient de grosses familles avec beaucoup de cousins et cousines et gros joueurs de cartes. Je vois encore mon grand-père frapper la table et crier "atout".

L'année dernière, ma cousine Louiselle #770, ayant fait un relevé des descendants d'Alphonse et d'Angèle, obtint un total de 704 descendants. Ils ont fait leur part pour des gens simples et honnêtes.

J'ai appris que mon arrière-grand-père, Joseph-Hyacinthe Séguin et son épouse Sophie Sauvé avaient une ferme à Curran, ON et qu'ils s'étaient mariés à Rigaud, QC le 29 février 1848. Je n'en sais pas plus car ils sont décédés à l'âge d'environ 60 ans et ni mon père, ni mes oncles les plus âgés ne les ont connus. Je serais intéressé à recevoir d'autres renseignements concernant mes arrière-grands-parents.

Merci, je voulais simplement vous raconter ce que je connais de mon grand-père.

Marcel-J. Séguin #056 Ottawa

# Arbre généalogique d'un Séguin

Alphonse Séguin

Alphonse SÉGUIN	Fournier, ON	07-01-1889	Angèle PARKER
Hyacinthe SÉGUIN	Rigaud, QC	29-02-1848	Sophie SAUVÉ
Hyacinthe SÉGUIN	Rigaud, QC	19-09-1825	Elisabeth VILLENEUVE
Pierre-André SÉGUIN	Vaudreuil, QC	08-11-1790	Marie-Louise ROBILLARD
Pierre SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Ile, QC	03-11-1761	Marie-Catherine ANDRÉ
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



# Benoit Séguin, le barbier d'arbres

C'est sa femme qui a appelé sans lui en dire mot. Lui, bof! ne s'en serait pas vanté. Ah! la cachottière avait aussi du pif, l'archipel de terre de son mari, cintré d'une muraille, a beaucoup de cachet.

Les Séguin souffrent d'un égoïsme de bon aloi. Les plus belles plates-bandes devant? Pourquoi? Quand on passe son temps dans sa cour arrière, on leur donne raison. Rue Gauthier, à Buckingham, les merveilles sont côté pile, pas face, au verso, pas au recto.

"Je n'sais pas comment ça va sortir, c'que j'te dis", laisse tomber Benoît Séguin, un peu gêné. M. Séguin parle une langue vraie, franche, celle de la terre, et ses plantes le comprennent. Sinon, c'est la poubelle.

"Moi, après deux ans, si une plante ne devient pas belle, elle prend le bord, c'est pas compliqué. "Pas patient, qu'il avoue, notre monsieur, "mais j'apprends", concède-t-il.

"Y a rien que j'haïs plus que de jeter une plante", ajoute M. Séguin pour se racheter. Heureusement, ça ne lui arrive pas souvent, à voir ses exploits horticoles.

Au pied du massif tortueux, deux hameçons accrochent l'oeil: ces arbres que la sonde "Sojourner" va probablement rapporter de Mars et une marée montante de pourpiers jaloux. Un if taillé en spirale, à la façon d'une mèche à perceuse, démontre les talents de M. Séguin, un vrai barbier d'arbres. "Ça prend un bon 10 ans pour "trimer" l'arbre comme on le veut, estime le retraité. Il faut couper les nouvelles pousses, tu touches pas au vieux bois, sinon il sèche vite." Une bravade à son impatience, non?

Comme cette épinette bleue qui agite de singuliers "pompons". "Je l'ai partie il y a 20 ans, relate son coiffeur. Ce n'était qu'une petite branche, pis là, c'est un bel arbre. Un ami m'avait dit que si j'arrivais à quelque chose avec ce chicot, il en mangerait une branche. Il l'a vu, mais il n'a pas osé..."

#### DE LA COULEUR!

Revenons aux pourpiers. Leur palette a de quoi contenter. Les fuchsias crémés de jaune, les jaunes tachetés de rose, les oranges, tous sont en chamaille pour mériter un compliment. "Ce ne sont pas des vivaces, commente le jardinier, mais je n'ai pas eu besoin d'en planter: leurs semences de l'an dernier ont repris un peu à l'envers cette année."

Les annuelles sont en effet plutôt exception dans le parterre de M. Séguin. Une raison? "200 \$ par printemps, c'est ça ma raison. Il y a deux ans, j'avais surtout des annuelles. Pis quand ça regelait, c'était un autre 200 \$, tout le monde se "garrochait" à la pépinière, il ne restait plus de choix. C'est fini. " C'est clair?

Par contre, un dianthus à sa deuxième parade pointe le bout de son nez. Les spirées shirobana à deux couleurs, Gold Mound, Little Princess et Gold Flame, prospèrent en belles sphères, sous le ciseau adroit de l'ancien camionneur, qui manie ce "rasoir" comme naguère son levier de vitesse.

Rendons maintenant justice aux pétales: aux campanules d'azur, aux lamiers, aux oeillets rouges et roses à leur deuxième floraison, aux pensées aux teintes d'agrumes. Et notre intérêt bondit vers les phloxs. "Je suis surpris, avoue M. Séguin, ils fleurissent comme ça depuis juillet." Les phloxs éclaboussent les environs de rose et de cardinal, près du "balloon flower" que le Buckinois aime bien. Pas loin, non plus, d'une bourrée de fleurs rouges et mauves baptisées exprès pour notre hôte: les impatiens.

"C'est la première année de cette gaillarde, elle est sensée donner une fleur bourgogne, au moins une, j'espère. Si l'an prochain, elle n'est pas belle, elle débarque." Espérons que la fleur a saisi le message...



Les armoises rayonnantes, les fusains en pleine forme et les benoîtes Mrs Bradshaw n'ont rien à craindre, eux. Ils se tiennent tranquilles à côté de la fontaine, que le jardinier ambitionne de transformer en bassin plus gros. Autre accessoire bien en vue: une réplique miniature de la maison, avec ses rideaux et même des lueurs qui l'éclairent le soir...

Le gros arbre à noix, en retrait, intrigue. "Un "buckeye" d'Ohio, je crois, détaille son propriétaire. Il fait des gros cônes couleur crème au printemps. Il est pas mal beau, mais les noix ne sont pas mangeables. J'ai tout essayé, ça reste amer."

Parlez-lui donc de son pommetier pleureur, rempli de promesses de petits fruits. "Ma femme en a fait des confitures l'an dernier. C'était méchant comme c'était pas possible."

A l'ombre de la remise à bois, "j'appelle ça mon hôpital, explique M. Séguin. Lorsque j'ai un arbre malade, je le plante là et il reprend. Je ne sais pas pourquoi, ce doit être l'ombre. L'if qui est là était en train de mourir. L'an prochain, je le déménage."

A chaque année, le jardinier fait exécuter une farandole à ses fleurs et arbustes, un par-ci, un par-là. Un ballet auquel contribue Mme Séguin qui, à toutes les visites à la pépinière, "travaille " son mari pour qu'il ramène une nouveauté. Elle ne peut toutefois se joindre à lui dans ses oeuvres, pour des raisons de santé, sauf en certaines occasions.

"La dernière fois, raconte le coquin de conjoint, elle voulait me rendre service en arrachant les fleurs de mes Saint joseph qui étaient finies. Mais elle s'est trompée, elle a plutôt arraché tous les petits boutons qui s'en venaient. J'ai été trois semaines sans avoir une fleur..."

(article paru dans Le Droit le 30 août 1997 "Chronique Jardin")

Patrice Bergeron

### Arbre généalogique d'un Séguin Benoit Séguin

Benoit SÉGUIN	Hull, QC	02-05-1975	Louise PILOTTE
Joseph SÉGUIN	Ste-Famille-d'Aumond, QC	30-06-1919	Rose RIVET
David SÉGUIN	Gracefield, QC	30-08-1874	Exilda PAQUETTE
Théodore SÉGUIN	Rigaud, QC	09-01-1832	Théotiste BRAZEAU
François SÉGUIN	Vaudreuil, QC	07-11-1796	Marie-Ostie VILLENEUVE
François-de-Sales SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Île, QC	04-02-1760	Angélique QUESNEL
Louis SÉGUIN	Oka, QC	08-04-1736	Marie-Anne RAIZENNE
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



## Ernest Séguin adore ses vieilles Ford

Ernest Séguin a, depuis fort longtemps, la passion des belles vieilles Ford à pédales. Cet homme de 67 ans en possède quatre tout à fait rutilantes et en état de marche. Originaire de Pendleton en Ontario, M. Séguin habite Gatineau depuis 24 ans. Ce retraité du Ottawa Housing Corporation, où il a travaillé comme gérant de propriétés pendant 25 ans, ne cache pas son admiration pour Henry Ford, qu'il considère comme le plus grand génie de la mécanique automobile. Sa passion date de très loin...

"Tout d'abord, dans les années 1930, mon père Alphonse était un vendeur de voitures usagées sur le boulevard Saint-Joseph, à Orléans. En plus, il était barbier et restaurateur. Moi, j'ai mon permis de conduire depuis 1946. C'est en 1956 que j'ai débuté comme collectionneur de vieilles voitures. Je faisais ma mécanique que j'ai apprise sur des Ford modèles A, ainsi que sur les moteurs V8 et ce, depuis la fin des années 40. Ma première voiture de collection était une Willis Overland 1920, Touring (Tudor) à quatre portières. Je l'ai achetée en 1956 pour la somme de 150 \$ et elle n'avait pas roulé depuis 1931. C'était une quatre cylindres (flat head) qui pouvait filer entre 30 et 35 milles à l'heure. Elle n'était pas munie de pompe à essence, mais d'un réservoir à "vacuum". Cette Willis Overland faisait 30 milles au gallon avec 3 vitesses avant. C'était une très bonne voiture. On sait que Willis fut l'inventeur des tractions à quatre roues avec la Willis Jeep. Dans les années 50, Willis a fermé ses portes et cette compagnie a été vendue à la firme Kaiser-Fraser. Seule la Jeep a survécu à travers American Motors."

#### 5700 LIVRES ET HUIT CYLINDRES

En 1958, Ernest Séguin s'est porté acquéreur d'une voiture Diana 1927. Une très grosse automobile... "Très grosse et très gourmande. C'était une huit cylindres, 384 pouces cubes et pesant 5700 livres. C'était une américaine fabriquée par Moon Motors de St-Louis (Missouri). De 1925 à 1927, cette compagnie en a fabriqué 4000. Le krach économique de 1929 a fait faire faillite à cette compagnie. Cette Diane possédait des freins hydrauliques aux quatre roues et avait une vitesse de croisière de 60 milles à l'heure. Je l'ai conduite jusqu'en 1969."

Pendant ce temps, M. Séguin achète une Ford modèle T de 1909 qu'il conduit encore aujourd'hui...

"Cette voiture était en morceaux lorsque je l'ai achetée pour 500 \$ d'un fermier de Smith Falls. Je l'ai remontée de A à Z. Cependant je n'ai pas touché au moteur, à la transmission et au différentiel. Le tout fonctionnait comme une toupie. Les roues sont à rayons de bois et la carrosserie est entièrement en bois sauf pour les garde-boue et le capot qui sont de métal. C'est une Ford Tourabout trois places. La troisième place est un siège unique, à l'arrière, sans dossier et des appuis-coudes rudimentaires. Ce siège avait pour nom: siège de belle-mère! Oui, oui... c'est vrai! Les routes étant ce qu'elles étaient à l'époque, il ne fallait pas un gros cahot pour que la belle-mère prenne le clos. De plus, à cette époque, le sexisme était inexistant! Le fermier pouvait transformer cette Ford modèle T en un petit camion. On n'avait qu'à dévisser le siège belle-mère et d'y ajouter une petite boîte de 3 pieds sur 4 pieds environ. Le tour était joué! Le numéro de série de cette Ford était 3250 et aurait été fabriquée en janvier 1909. C'est grâce à cette voiture que j'ai pu me rendre compte combien Henry Ford était génial."

Au milieu des années 1960, M. Séguin se porte acquéreur d'une Ford 1931, coach avec deux portières. Une voiture familiale...

"En 1962, je fais l'acquisition d'une Ford modèle T 1914 que je conduis encore aujourd'hui. C'est une décapotable "Touring" quatre places avec le radiateur et les phares en véritable cuivre. Les feux avant fonctionnent avec des pierres de carbure. En y ajoutant de l'eau, ça forme un gaz et ça éclaire. Les feux arrière sont à l'huile à lampe. Les pneus sont montés sur des rayons de bois. Fallait "crinquer" pour démarrer ces Ford alors que le "backfire" et la "crinke", rapidement, tournaient en sens contraire. Plusieurs écopèrent de fractures du poignet ou d'épaule disloquée."

### UNE DÉCAPOTABLE

En 1978, au coût de 1000 \$, M. Séguin devient propriétaire d'une Ford modèle T 1926, "Touring"



décapotable à quatre portières... "ça m'a pris deux ans pour la remettre `sur le piton' au coût de 7000 \$. Le moteur quatre cylindres a été entièrement refait. Ce moteur était construit en un métal qui avait pour nom "Vanadium Steel" qui était encore plus résistant que l'acier car plus le moteur avait de l'âge, plus les composantes devenaient polies telles des pièces d'argent! Encore là, pas de pompe à essence. C'était un système par gravité. Fallait pas monter une côte trop raide, sinon, le moteur étouffait! Fallait monter la côte de reculons! Egalement, pas de pompe à eau. C'était un système de refroidissement par thermosiphon. C'est avec cette voiture que j'ai fait un voyage à Montréal sur son propre pouvoir... à 40 milles à l'heure! Sur la grande route, c'est dangereux car tout le monde arrête ou te suit de près pour mieux voir. J'avais peur parce que le système de frein n'est pas extraordinaire. A Montréal, la circulation arrêtait sur les quatre coins pour me voir démarrer! Plus jamais de grand voyage, crois-moi!"

Non satisfait de tous ces modèles Ford modèle T d'une autre époque, M. Séguin se porte acquéreur d'une Ford modèle A 1930... "Celle-là, c'est la voiture sport du temps... une sorte de Mustang! Décapotable, coupé deux portières avec le "rumble seat" à l'arrière! Une voiture de grand luxe. Je l'ai payée 10 000 \$, cette quatre cylindres. Encore là, elle n'a pas de pompe à essence. C'est un réservoir à gravité. Cependant, cette voiture a deux systèmes de refroidissement du moteur: une pompe à eau et un système de thermosiphon. Elle porte merveilleusement bien et peut filer entre 45 et 50 milles à l'heure. Que veux-tu, Jean-Bernard, c'est mon sport et mon loisir... la collection de vieilles Ford "à coups de pieds"."

Ernest Séguin a acheté sa première voiture à l'âge de 16 ans et il en a eu plus de 200 jusqu'à aujourd'hui. A ses débuts, Henry Ford ne voulait pas construire des voitures de grand luxe destinées aux millionnaires. Il construisait des voitures utilitaires destinées aux agriculteurs qui formaient 80 % de la population. Des voitures simples, puissantes (!) et d'un prix modéré.

Dire que ce constructeur ne pouvait pas trouver de bailleur de fonds pour mettre son génie en action. C'est pour cela que M. Séguin admire tellement Henry Ford et astique avec amour ses belles vieilles Ford à "talons hauts"...

(article paru dans Le Droit, le 8 octobre 1997)

Jean-Bernard Robitaille

# Arbre généalogique d'un Séguin

Ernest Séguin

Ernest SÉGUIN	Hull, QC	03-03-1948	Gisèle MORISSETTE
Alphonse SÉGUIN	Plantagenet, ON	18-06-1929	Aline TITLEY
Oscar SÉGUIN	Curran, On	26-09-1880	Emma HOULE
Hyacinthe SÉGUIN	Rigaud, QC	29-02-1848	Sophie SAUVÉ
Hyacinthe SÉGUIN	Rigaud, QC	19-09-1825	Elisabeth VILLENEUVE
Pierre-André SÉGUIN	Vaudreuil, QC	08-11-1790	Marie-Louise ROBILLARD
Pierre SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Ile, QC	03-11-1761	Marie-Catherine ANDRÉ
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



# Michel Séguin, guide et taxidermiste

Un petit musée sans prétention à Saint-Jovite

Les voyageurs qui empruntent la route 327 qui va de Saint-Jovite à Mont-Tremblant ont sans doute remarqué, à leur gauche, à quelques centaines de mètres de l'église du village, l'ours, debout, enseigne du Musée de la faune. Ce musée offre aux visiteurs plus d'une soixantaine d'animaux sauvages naturalisés qui peuplent le nord du Québec.

L'entrée est gratuite. L'endroit est tenu par Rachel Mercier et son mari Michel Séguin. Il réunit quatre ours, deux adultes et deux bébés; des loups, des renards, des castors, des ratons-laveurs, des martres, un carcajou, une belette, un lynx, un porc-épic, et j'en passe, sans compter les cervidés et les oiseaux protégés.

"Il ne manque qu'un harfang des neiges à notre collection. Il n'y en a pas dans la région", souligne madame Séguin.

Tous les animaux exposés au musée ont été enregistrés auprès du ministère québécois de la faune. Il est interdit de les vendre. Les Séguin travaillent de concert avec les gardes-chasse et les gardes-forestiers.

Michel Séguin est amérindien. Il a été trappeur, guide et bûcheron. Il ne connaît que la nature et la vie au grand air. Il est originaire de Maniwaki, tout comme son épouse. Elle travaillait au commerce de chaussures et de rembourrage de son père qu'elle a d'abord acheté, puis vendu. Le couple a deux enfants: Denis, 23 ans, diplômé en informatique, installé à Saint-Jérôme; Eric, 21 ans, artisan coutelier.

La famille s'est fixée à Saint-Jovite il y a sept ans. Rachel et Michel tirent leur subsistance du commerce adjacent au musée tenu principalement par Rachel et des métiers de guide et de taxidermiste de Michel. L'année dernière, Eric et Michel ont accueilli quelque 4000 touristes français.

Il faut de quatre à six semaines pour naturaliser un animal. Tout dépend de sa taille. La taxidermie comprend plusieurs opérations qu'énumère Eric: "Il faut dépecer l'animal selon certaines règles, dit-il. Il faut dégraisser la peau, la tanner, la huiler, puis la sécher. On brise ensuite la fibre du cuir et on monte la peau. Au lieu de la paille d'autrefois, on rembourre aujourd'hui l'animal de stérophone durci. Les yeux sont de verre, les dents généralement de plastique et la langue est artificielle."

La naturalisation d'un animal coûte entre 300 \$ et 900 \$.

Le musée de la faune de Saint-Jovite situé au 635 rue Limoges, se visite en moins d'une heure. Mais les hôtes sont si accueillants et si coopératifs que les explications de Rachel ou les exposés d'Eric ou de Michel sur le métier de trappeur et ceux d'Eric sur son art de coutelier incitent les touristes à s'y attarder.

Le musée est ouvert de 9h à 17h, sept jours sur sept. Au téléphone: (819) 425-9179.

André Trudelle

(article paru dans La Presse, le 5 octobre 1997)



# Éric Séguin

### Artisan coutelier

À 8 ans, il fabriquait lui-même son coffret à rayons. Aux côtés de son père Michel Séguin, Eric, aujourd'hui âgé de 21 ans, a appris divers métiers: trappeur, chasseur, pêcheur, guide, animateur, taxidermiste. Mais son véritable métier, c'est celui de coutelier. Eric fabrique manuellement plus de 350 couteaux de toutes sortes chaque année. Un seul couteau peut nécessiter jusqu'à sept heures de travail. Le prix de ces armes, outils ou ustensiles, varie entre 60 \$ et 200 \$.

Eric pourrait vivre uniquement de cet artisanat. "Le client fait lui-même son dessin, dit-il. Je lui confectionne le couteau de son choix: pour la pêche, la chasse, la cuisine, le dépeçage ou pour sa collection. J'ai même fabriqué une épée pour un film qui n'est pas encore sorti, mais que j'ai bien hâte de voir."

Eric est né à Maniwaki. Il a complété son secondaire à Saint-Jovite, à la polyvalente Curé-Mercure. A 16 ans, il songeait à s'inscrire en génie industriel. "Mais il aurait fallu aller vivre à Montréal, explique-t-il. J'ai préféré la nature, tout comme mon père."

Le coutelier Roger Grenier l'a initié, très jeune, à son art. Eric a déjà exposé au Salon des métiers d'arts, à Montréal. Comme Roger Grenier y était déjà, Eric a opté par la suite pour l'exposition annuelle de Toronto "One of a kind", en 1994. Il y a enlevé le prix de la meilleure recrue. Depuis il retourne chaque année. "J'y écoule le tiers de ma production", assure-t-il.

Eric a inventé lui-même quelques-uns des outils qu'il utilise pour la fabrication de ses couteaux. Ils sont faits d'acier qui résiste à la corrosion grâce à sa teneur en chrome. La plupart des manches sont de bois exotique, de bois laminé, de résine phénolique, d'os, de dents ou de mâchoires.

Comme Eric vit chez ses parents, à deux pas du musée, il donne un coup de main à sa mère en animant la visite des touristes, venus souvent à plein autobus. Il aide son père à trapper et à guider les excursionnistes dans la région. Aussi à naturaliser (autrefois empailler) les animaux par taxidermie.

Pendant les mois d'hiver, son père Michel, sa mère Rachel et lui se déplacent avec plusieurs pièces de leur musée et vont, sur demande, dans les hôtels, démythifier (et parfois justifier), devant des groupes de visiteurs surtout étrangers, le métier de chasseur et de trappeur.

André Trudelle

(article paru dans La Presse, le 5 octobre 1997)

# Arbre généalogique d'un Séguin

Michel Séguin

Michel SÉGUIN	Maniwaki, QC	25-11-1972	Rachel MERCIER
Oscar SÉGUIN	Ste-Famille-d'Aumond, QC	21-04-1948	Marthe LYRETTE
Damase SÉGUIN	Maniwaki, QC	12-06-1923	Délima THÉRIAULT
David SÉGUIN	Gracefield, QC	30-08-1874	Exilda PAQUETTE
Théodore SÉGUIN	Rigaud, QC	09-01-1832	Théotiste BRAZEAU
François SÉGUIN	Vaudreuil, QC	07-11-1796	Marie-Ostie VILLENEUVE
François-de-Sales SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Île, QC	04-02-1760	Angélique QUESNEL
Louis SÉGUIN	Oka, QC	08-04-1736	Marie-Anne RAIZENNE
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



## Pierre-Luc Séguin

CADREX: du matériel d'artistes à la galerie d'art

#### SAINTE-ADÈLE:

Les peintres et les décorateurs, professionnels comme amateurs, des Laurentides peuvent s'approvisionner en matériel d'artiste à la boutique Cadrex, propriété de Pierre-Luc Séguin et Manon Charbonneau.

Tous les deux enseignants de profession, Pierre-Luc Séguin et Manon Charbonneau sont des amateurs d'art et c'est ce qui les a amenés à mettre sur pied, en 1976, un atelier de fabrication de cadres auquel s'est ajoutée, au fil des ans, toute la panoplie de matériel utilisé par les artistes. Depuis le mois dernier, Cadrex comporte aussi une galerie d'art.

Chez Cadrex, on trouve canevas, sous-verre, pinceaux, huile, aquarelle, gouache, fusain, les papiers faits main Saint-Armand d'Arches, des encadrements pour les huiles et les aquarelles, sans compter le matériel d'artiste de marque Holbein, Van Gogh, PEBEO Déco, Verbec et autres. On y vend aussi des cartes de souhait faites par les artistes.

"Nous offrons cadres et canevas aux artistes selon leurs propres spécifications et nous nous adressons tant aux amateurs qu'aux professionnels", indique Pierre-Luc Séguin.

### **EQUIPEMENT**

Cadrex dispose de plusieurs pièces d'équipement, dont une machine à faire des passe-partout (l'une des quatre ou cinq au Canada): passe-partout Musée qui ne change pas de couleur, passe-partout sans acide et régulier.

L'atelier possède aussi une machine à couper les baguettes, une autre à étirer le canevas, sans compter le laminage et le transfert sur toile de photos, tableaux ou posters.

"Nous recrutons notre clientèle dans les Laurentides et la grande région de Montréal, tant chez les peintres et les décorateurs que dans le public en général. Nous comptons parmi nos clients La Sapinière, le Gray Rocks, Tremblant, le Musée de Saint-Jérôme ainsi que des écoles régionales", souligne Manon Charbonneau.

#### GALERIE D'ART

Cadrex vient d'ouvrir une galerie d'art dans leur coin de pays.

"Notre but est d'en faire un lieu de rendez-vous des peintres et artistes, de rencontres, de discussions où les générations pourront échanger", font ressortir Séguin et Charbonneau.

En août dernier, Cadrex a participé au recueil de fonds pour l'Orchestre Métropolitain organisé chez Pierre Péladeau, dont le peintre d'honneur n'était nul autre que Léon Bellefleur maintenant âgé de 87 ans.

"Cadrex a remis un kit de peinture à chaque peintre présent, dont Marcellin Dufour, le plus jeune des automatistes. Quelque 19 tableaux y ont été tirés parmi les 350 invités et l'événement a rapporté quelque 100 000 \$", de révéler Pierre-Luc Séguin.

Jean-Guy Martin

(Article paru dans Le Journal de Montréal, le 4 novembre 1997)



# Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus et les Séguin

La généalogie nous offre toutes sortes de surprises à travers les dédales des relations entre les familles. Saviez-vous que Thérèse Martin, la très connue Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus, compte dans sa généalogie paternelle une ancêtre dont le nom est Marie Séguin.

Il faut, au départ, situer Thérèse Martin qui a fait la manchette de tous les journaux du monde et des autres médias en devenant "docteur de l'Eglise", ce qui est un honneur qui n'a été réservé que 33 fois dont trois femmes: deux carmélites, Sainte-Thérèse de Jésus dit d'Avila (1515-1582), Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus et de la Sainte Face, dite de Lisieux (1873-1897) et une laïque consacrée (tertiaire dominicaine), Sainte-Catherine de Sienne (1347-1380). Thérèse Martin est la première Docteur de l'Eglise sous le pontificat de Jean-Paul II. L'Eglise attribue officiellement ce titre à des théologiens auxquels elle reconnaît une autorité particulière de témoins de la doctrine, en raison de l'orthodoxie de leur pensée (exactitude de leur doctrine), de la sainteté de leur vie, de l'importance de leur oeuvre. Sainte-Thérèse de Lisieux a senti très jeune l'appel de Dieu; on a modifié l'âge d'entrée au Carmel pour satisfaire à sa demande. Thérèse Martin a reçu une éducation très religieuse dans laquelle Dieu était très présent; il faut aussi souligner que ses quatre soeurs avaient aussi pris le voile: Marie Martin (1860-1940) carmélite, Pauline Martin (1869-1951) carmélite, Léonie Martin (1863-1940) visitandine, et enfin Céline Martin (1869-1959) carmélite, et de plus une cousine Marie Guérin (née en 1870) carmélite. Ce qui a rendu Thérèse Martin célèbre malgré sa courte vie, c'est son amour de Dieu, le don de la douleur durant sa maladie pour la grande gloire de Dieu. Dans la poursuite normale des événements dans le but de béatifier un individu, les procédures sont normalement très longues et très techniques. Pourtant, dès 1907 (10 ans après son décès), le pape Pie X souhaite la glorification de celle qu'il nomme, anticipant sur l'avenir, "la plus grande sainte des temps modernes". En 1921, Benoît XV signe le décret sur l'héroïcité de ses vertus.

Après la béatification de 1923, Pie XI canonise en 1925 celle qui sera désormais Sainte-Thérèse de Lisieux. Il la proclame en 1927 patronne principale, à l'égal de Saint-François Xavier, de tous les missionnaires. En 1944, Pie XII nomme Sainte-Thérèse patronne secondaire de la France, au côté de Jeanne d'Arc et de Sainte-Pétronille. Plus de mille églises lui sont consacrées dans le monde.

Une revue généalogique de France (Généalogie Magazine, numéro 163, mois de septembre 1997) consacre un article à l'ascendance de Thérèse Martin et nous trouvons une généalogie de 31 personnes qui lui sont reliées, c'est-à-dire jusqu'à la cinquième génération ainsi que certains détails sur sa propre famille. Vous trouverez dans le tableau qui suit une filiation succincte jusqu'à Marie Séguin dont je ne peux malheureusement établir le lien avec notre famille, sans effectuer des recherches dans les registres qui se trouvent en France. Il est quand même intéressant de souligner cet attachement au niveau du nom tout au moins.

André Séguin # 27 Pointe-Fortune

Bibliographie:

Généalogie Magazine, numéro 163, septembre 1997, pp. 34-41.

Thérèse de Lisieux ou La grande saga d'une petite soeur 1897-1997, par Bernard Gouley, Rémi Mauger, Emmanuelle Chevalier, Editions Fayard 1997, 304 pages.

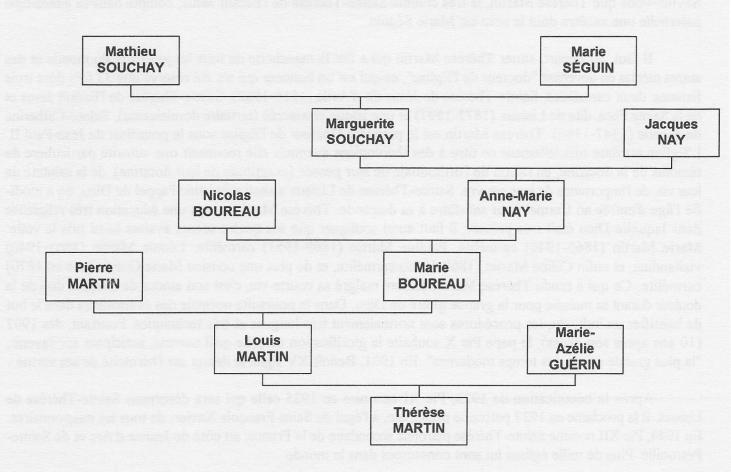
Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus, histoire d'une âme écrite par elle-même, 1924, 601 pages.

Généalogie: pratique-méthode-recherche, par Léo Jouniaux, Editions Arthaud, 1991, remis à jour 1997, 416 pages.

Archevêché de Montréal, communication 03-11-97



# Arbre généalogique de Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus



# Arbre généalogique d'un Séguin

Marie-Anne Séguin

Marie-Anne SÉGUIN	Chute à Blondeau, ON	07-10-1919	Ernest PERRIER
Antoine SÉGUIN	St-Eugène, ON	01-02-1875	Élisabeth BRUNET
Antoine SÉGUIN	Rigaud, QC	08-11-1849	Zoé CHÉNÉ
Antoine SÉGUIN	Rigaud, QC	12-01-1807	M-Anne ROBIDOUX-BÉLAIR
Jean-Louis SÉGUIN	Vaudreuil, QC	11-01-1779	Marie-Josephte BRAZEAU
Pierre SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Île, QC	03-02-1739	Josephte MALLET
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



# Marie-Anne Séguin-Perrier #789 est centenaire

Marie-Anne Séguin vit le jour le 6 mars 1898 sur une ferme de St Eugène, ON. Fille d'Antoine Séguin et d'Elisabeth Brunet, elle était la onzième d'une famille de 13 enfants. Quelques années plus tard, en 1906, la famille déménagea sur une ferme de Chute à Blondeau où elle commença ses études.

Quelques années plus tard, elle alla demeurer avec ses deux soeurs, modistes de chapeaux à Hawkesbury. Elle travaillait pour elles tout en continuant ses études. En 1914, elle partit travailler à Bronwnsburg pour aider sa famille.

Le 7 octobre 1919, elle unit sa destinée à Ernest Perrier, fils de Hermas Perrier et de Donalda Legault, avec qui elle partagera sa vie pendant 57 ans. Sa fille Simone

se maria à Albert Tessier le 30 août 1943. De ce mariage, Marie-Anne eut deux petits-enfants. L'aîné est Gaétan Tessier dont elle accepta d'être la marraine et le petit-fils cadet est Denis Tessier. De ses deux petits-enfants, elle est arrière-grand-mère cinq fois: Nathalie, Daniel, Daniel, Martin et Dominique.

La destinée de n'avoir qu'un enfant n'était pas ce qu'elle voulait. Elle aurait aimé avoir trois enfants et parla à sa mère de l'idée d'en adopter deux autres. Cette dernière lui a vite fait changer d'avis. S'il arrivait quelque chose à ses frères et soeurs, elle serait disponible pour aider ses neveux et nièces.

Au début de leur mariage, ils louèrent une ferme à Hawkesbury pour ensuite louer à Chute à Blondeau pendant sept ans la terre d'Antoine Séguin, le père de Marie-Anne. Ils revinrent à Hawkesbury car le mari travaillait à l'usine de papier. De 1939 à 1945 un emploi à Brownsburg leur permit d'acheter une ferme à Hawkesbury qu'ils exploiteront après la guerre.

En 1947, ils décidèrent d'aller continuer leur vie à Valleyfield; son mari travailla à l'usine C.I.L., aujourd'hui Expro, jusqu'à l'âge de la retraite. En même temps, elle gardait à la maison ses beaux-parents. Ils ont ensuite vendu leur maison à Valleyfield pour aller vivre pendant dix ans à Pointe-au-Chêne. Ils décidèrent ensuite de revenir à Valleyfield pour se rapprocher de leur fille.

En avril 1976, son mari rendit l'âme; elle vendit donc sa maison pour aller vivre en appartement jusqu'à l'âge de 87 ans et dans une maison pour personnes âgées jusqu'à l'âge de 95 ans. Depuis cinq ans, elle vit au Centre d'accueil Haut Saint-Laurent à Coteau-du-Lac où son arrière-petite-fille, Nathalie, y travaille comme infirmière.

Jouer aux cartes est son passe-temps favori. Combien de fois suis-je arrivé au moment où elle faisait son "jeu de patience". Chaque fois que je vais la voir, ce qu'elle aime le mieux c'est de jouer aux cartes, même aujourd'hui à cent ans. Il n'est pas question de lui en passer une, elle connaît son jeu et elle sait bien jouer.

La prière a toujours eu une grande place dans sa vie; c'est une femme très pieuse. Je ne peux pas dire combien d'heures par jour elle peut être en prière. Elle nous dit toujours que nous n'avons pas le temps de prier et qu'elle prie à notre place. Consciente de son âge, elle nous dit souvent que le bon Dieu l'a oubliée.

C'est une femme pieuse, généreuse, coquette, avenante, aimable, gentille, plaisante; elle s'oublie pour les autres, même à 100 ans. Lorsque nous allons la voir, elle nous offre toujours la meilleure chaise.

Gaétan Tessier Saint-Anicet



### UNE RÉUNION MÉMORABLE

# Famille Rodolphe Séguin #751

Sturgeon Falls, ON le 1er août 1997

Cinquante-huit ans passés, une union conjugale unique fut réalisée entre Délima Lambert et Rodolphe Séguin. Cette alliance s'est intensifiée au fil des ans et onze beaux enfants en furent l'heureux résultat.

Malgré les temps difficiles et les éloignements du travail, un attachement profond et durable s'est installé au coeur de cette grande famille. Aujourd'hui, en plus des onze enfants, onze autres conjoints forment la belle-famille ainsi que vingt petits-enfants et dix arrière-petits-enfants. Tous sont en bonne santé et ne manquent pas de générosité, de courage, d'habilité et de persévérance, précieuses valeurs d'un héritage transmis des parents aux enfants.

Il est dommage que "Mémère" n'ait pu être des nôtres lors de cette rencontre, mais son esprit demeure toujours bien vivant dans nos coeurs malgré tout. Nous lui devons d'être fiers de maintenir ces liens forts qui nous unissent tous aujourd'hui.

Dieu a béni cette famille chaleureuse lors d'une célébration eucharistique en plein air et tous se sont souhaité de partager de si bons moments encore ensemble pendant plusieurs années.



Réunion du 1er août 1997.

Rodolphe Séguin avec ses enfants:

Nicol Jeannette
Jean Colette
Michel Louise
Louis Micheline
Omer Lise

Omer François

# Arbre généalogique d'un Séguin

Rodolphe Séguin #751

Rodolphe SÉGUIN Elie SÉGUIN	Gogama, ON Sturgeon Falls, ON	21-02-1939 22-09-1894	Délima LAMBERT Léa LAUZON
Alexandre SÉGUIN			Odile GAREAU
Hyacinthe SÉGUIN	Rigaud, QC	01-02-1813	Monique VILLENEUVE
Hyacinthe SÉGUIN	Vaudreuil, QC	07-02-1785	Marie-Louise ROULEAU
Hyacinthe-Pascal SÉGUIN	Ste-Anne-du-bout-de-l'Île, QC	16-11-1761	Marie-Elisabeth BRABANT
Louis SÉGUIN	Oka, QC	08-04-1736	Marie-Anne RAIZENNE
Jean-Baptiste SÉGUIN	Boucherville, QC	07-06-1710	Geneviève BARBEAU
François SÉGUIN	Boucherville, QC	31-10-1672	Jeanne PETIT



FLAVIBEAUSA

MARILINE

### J'AI LU POUR VOUS:

### Le Flambeau Sacré

Ce livre publié en 1944 sous le pseudonyme de "Mariline" est l'oeuvre de Madame Aline Séguin-Le Guiller. Réédité en 1982 par la maison d'édition franco-ontarienne "Prise de Parole", ce roman suscite l'intérêt de Madame Yolande Grisé qui avait réussi à mettre la main sur l'une des rares copies en circulation. Elle effectue alors des démarches qui lui permettent de retracer Mariline, Madame Aline Séguin-Le Guiller et d'entrer en communication avec elle.

En janvier 1981, Madame Séguin décide de céder ses droits d'auteur sur son roman au Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques. "Prise de Parole" accepte avec enthousiasme de rééditer cette oeuvre.

J'ai recueilli ici quelques témoignages de personnes qui ont apporté une critique éclairée à la lecture du volume.

Selon Paul Guay "Le Flambeau Sacré" de Mariline reprend en 1944 la thèse de Lionel Groulx dans "L'Appel de la Race" (1922): pour survivre comme groupe ethnique, les Canadiens français doivent fuir les mariages mixtes. Mais alors que la lecture de "L'Appel de la Race"

incarné que connaît très peu le chanoine

présente un combat de thèses abstraites dans un milieu ontarien désincarné que connaît très peu le chanoine Groulx, le "Flambeau Sacré" au contraire, évoque une société franco-ontarienne grouillante de vie.

"Le Flambeau Sacré" est plus qu'une histoire d'amour. Il confirme l'influence politique, sociale et religieuse exercée sur un peuple et sur une famille franco-ontarienne en particulier. L'histoire se déroule sur les bords du Nipissing, non loin de Sudbury et met en présence ou en conflit une famille canadienne-française et des protagonistes irlandais ou protestants. L'aînée et l'aîné de Napoléon Tranchemontagne osent diriger leurs sentiments d'amour vers des personnes de race étrangère. Tout le drame découle de ces deux intrigues sentimentales. Le roman est très intéressant sur le plan sociologique en ce sens qu'il nous décrit la société canadienne-ontarienne d'il y a quarante ans avec son arrière-scène politique, son éclairage religieux et son décor franchement nationaliste. C'est là tout le mérite du livre car peu d'écrivains ont brossé une telle fresque d'un passé qui a ses échos encore de nos jours. ("Le Temps de Lire" par Paul-François Sylvestre)

Ce roman d'hier s'actualise encore en Ontario et pourquoi pas quelque part au Québec? Il plaira sûrement aux lecteurs; ceux de l'autre génération entendront, non sans nostalgie, les canadianismes savoureux et la jeunesse apprendra avec intérêt ce qu'on vivait jadis. La langue française survivra en Ontario, on a tout lieu de l'espérer car sa minorité croit en ses valeurs, à la clarté de son flambeau sacré. ("Prise de Parole" par Aline Lafortune)

Et je termine par un extrait de Daniel Marchildon qui qualifie le roman de Mariline du "Trente Arpents de l'Ontario" et je le cite: Quelle trouvaille inespérée; un texte enchanteur par sa simplicité et son absence de prétention.

Je vous invite à lire "Le Flambeau Sacré" et à revivre cette époque qui nous paraît déjà bien lointaine.

Yolande Séguin-Pharand #001 Boucherville





# Concours pour trouver une devise

La devise de l'Association des Séguin d'Amérique "Amoureux de la victoire" est en quelque sorte l'étymologie du patronyme SÉGUIN. Cette devise est la répétition de notre patronyme. Le comité d'administration a accepté l'idée de faire un concours pour trouver une nouvelle devise. Vos propositions doivent tenir compte de certains critères: cette devise devrait refléter les qualités de nos ancêtres et favoriser un esprit d'appartenance à notre patronyme. Tous les membres en règle peuvent participer à ce concours à l'exception des cinq membres du jury. La devise choisie ainsi que le nom de la personne gagnante apparaîtront dans le journal La Ségunière de juin 1998. Cette nouvelle devise sera présentée à l'assemblée annuelle de Sudbury en août 1998, pour adoption officielle.

Vous pouvez participer autant de fois que vous le voulez. Pour vous aider, voici une liste de quelques devises d'associations de famille:

Les CARON

Les COURTEMANCHE

Les GAGNON

Les HOUDE

Les LEBLOND

Les LEMIEUX

Les LEVASSEUR

Les MIVILLE

Les MORIN

Les THIBAULT

"Tenir et servir"

"Audace, Fierté Courage"

"Paix Loyauté Amour"

"Souviens-toi et grandis"

"Tout par le labeur"

"Honneur suis"

"Du mieux que je puis"

"S'unir pour construire"

"Décide et accomplis"

"Passe avant le meilleur"

Bonne chance à tous. Vous pouvez utiliser le coupon annexé à ce journal. Date limite: 15 mai 1998.

### Election des administrateurs

Selon l'article 7.01 des règlements de l'association amendé lors de la dernière réunion annuelle, toute candidature pour un des cinq postes d'administrateurs qui deviendront vacants cette année doit être transmise avant le 31 mai 1998 au comité:

Comité des mises en candidature, ASSOCIATION DES SÉGUIN D'AMÉRIQUE, 231 de Brullon, Boucherville, QC J4B 2J7

### Dons reçus

041 Jean-MarieSéguinHull, QC10\$724 MauriceBourgoinEdmonton, AB10\$336 PauletteSéguin-LaforestLongueuil, QC10\$



# Réunion annuelle 1998 à Sudbury

Cette année, notre réunion annuelle se tiendra dans la région de Sudbury les samedi et dimanche 15 et 16 août 1998.

Sudbury est un centre minier de nickel. On dit que c'est le site d'un astéroïde qui aurait frappé la planète terre à cet endroit bien précis.

Vu l'aspect lunaire de Sudbury, des astronautes s'y sont exercés avant d'aller sur la lune.

Par hélicoptère, venez visiter Sudbury, la grosse cheminée et une mine à ciel ouvert. Ce tour au coût de 25\$ est offert par HeliNord, propriété de Sylvain, Claudia et François Séguin.

Le samedi matin, après l'inscription des participants à l'Université de Sudbury, nous offrons aux passagers des autobus et à ceux qui connaissent très peu cette belle région une visite guidée de Sudbury, du musée Science Nord, du "Gros 5 cents" et de la mine. Durant cette visite, pour ceux qui le désirent, il y aura dans la salle Canissius une conférence par notre généalogiste, André Séguin #006.

Au cours de l'après-midi, on pourra visiter des kiosques et on tiendra une deuxième réunion généalogique où on tentera de répondre à toutes les questions sur l'histoire et la généalogie des Séguin. A 16h00, l'assemblée annuelle de l'association sera tenue dans la salle Canissius de l'Université de Sudbury.

Le banquet sera servi à 19h00 à la caverne de Science Nord. Il y aura diaporama ou conférence sur l'immigration franco-ontarienne. Cette journée se terminera par une soirée sociale avec danse, chant et/ou folklore.

Le dimanche, la messe sera célébrée à Chelmsford à 9h00 et un brunch suivra à 11h00 à la salle des Chevaliers de Colomb, route 15 à Chelmsford. Nous clôturerons cette rencontre annuelle par une visite à la ferme Mario et Valois Séguin à Noëlville à 13h00. Départ par autobus vers 14h00.

Pour les membres de la grande région Montréal-Ottawa, deux forfaits par autobus leur sont offerts. Le départ aura lieu le vendredi matin avec retour le dimanche soir. Un premier forfait (1) à 155\$ comprend:

- Le service d'autobus.
- L'hébergement, deux soirs, à l'Université de Sudbury; dans ce cas il s'agit d'une petite chambre pour étudiants avec salle de toilette commune.
- Deux petits déjeuners, café, jus, muffin et fromage.
- Visite du musée des Jumelles Dionne à North Bay.
- Visite de la ville de Sudbury, de Science Nord, du "Gros 5 cents" et de la mine.
- Banquet le samedi soir à la caverne de Science Nord.
- Brunch le dimanche à Chelmsford.

Un deuxième forfait (2) à 110\$ sans hébergement ni petits déjeuners est offert à ceux qui préfèrent être hébergés au Travelway Inn (l-800-461-4883) ou au Travelodge Hotel Sudbury (l-800-578-7878). Le Travelway Inn offre un prix réduit aux Séguin à 60.30\$ par jour plus taxes pour occupation simple et 65.70\$ plus taxes



pour occupation double alors que le Travelodge Inn offre un prix réduit à 70.00\$ par jour plus taxes pour occupation de l à 4 personnes. Le participant qui opte pour ce forfait doit faire sa réservation (demander le tarif des Séguin) et acquitter ses frais d'hébergement et de petit déjeuner.

Il faudra réserver tôt car le prix offert ne nous permet pas de louer des autobus qui ne seraient pas complets. Lorsqu'un autobus sera complet nous ne pourrons confirmer pour un autre avant que la demande soit suffisante. C'est la raison pour laquelle nous vous demandons de commander vos billets avant le 31 mai prochain.

Un autobus fera la navette au cours de la journée du samedi entre l'université, les deux motels, Science Nord, le "Gros 5 cents" et la mine.

Pour ceux qui désirent se rendre à Sudbury en auto, nous offrons deux autres forfaits: le forfait (3) à 100\$ similaire au forfait (1) mais sans le service d'autobus et la visite au musée des Jumelles Dionne. Le dernier forfait (4) à 55\$ comprend la visite en autobus de la ville de Sudbury, de Science Nord, du "Gros 5 cents" et de la mine ainsi que le banquet du samedi soir et le brunch du dimanche.

Un programme plus détaillé pour ces deux jours de festivités à Sudbury apparaîtra dans le prochain journal publié en juin prochain.

Prénom:	Nom:	_ No si	membre	
Adresse:		_ Tél.:	( )	\$7943
(1) billets pour autobus, héberg	ement (chambre d'étudiants) Université de Sudbury, visites o	lu		
musée des Jumelles Dionne et de Sudbury, deux petits déjeuners, banquet et brunch			155\$ _	\$
(2) billets, forfait (1) mais sans	à	110\$ _	\$	
(3) billets, forfait (1) mais sans service d'autobus ni visite du musée des Jumelles Dionne			100\$ _	\$
(4) billets pour visites de Sudbury, banquet et brunch		à	55\$ _	\$
	Montant in	clus		\$
Vous pouvez obtenir vos billets aup	orès de:			
Pierre-Paul Séguin #368	39 Terrasse du Château, C.P. 2100, Sturgeon Falls, ON	P0H 2G0	(705) 7	53-1304
Gérard Séguin #480				
Laurier Séguin #083	aurier Séguin #083 799 Laflèche, Hawkesbury, ON K6A 1N4			
Jacqueline Séguin #012	(514) 4	51-5529		
ou par la poste en faisant parvenir v	otre chèque à:			
Aggregation des Céguin d'A	mérique, 231 de Brullon, Boucherville, QC J4B 2J7		(514) 6	55-5325



# Réunion annuelle 1998 à Sudbury

(itinéraire pour les participants par autobus)

Vendredi le 14 août 1998			
Départ de Vaudreuil (Restaurant St-Hu	bert BBQ près	s Rte 40)	08:00
Arrêt à Rigaud (Stationnement de la Sa	08:30		
Arrêt à Hawkesbury (Stationnement Sé	16 Principale Est)	09:15	
Arrivée à Ottawa (Centre commercial S	10:30		
Arrêt à Chalk River et/ou Deep River p	our lunch libre		13:00
Visite du Musée des Jumelles Dionne à	North Bay		16:15
Arrivée à Sudbury. Hébergement à l'Un	iversité de Su	dbury ou	
à un	des deux mot	tels, souper libre	18:30
Samedi le 15 août 1998			
Petit déjeuner pour les résidents de l'Un	iversité de Su	dhury	07:30
Visite des kiosques et inscription des vis			08:00
Visite des Mosques et inscription des vis	ntears a r Om	ou	08.00
Visite par autobus de Science Nord,		Conférence sur l'histoire	
du Gros 5 cents		et la généalogie des Séguin	
et de la mine	09:00	par André Séguin #006	09:00
Dîner libre et retour à		विकास के कि स्वीतिक विकास है।	
l'Université de Sudbury vers	13:30	Dîner libre	12:00
Visite des kiosques ou séance de question	ons et réponse	s sur l'histoire et la généalogie	
des Séguin, par André Séguin #0			13:30
Assemblée annuelle de l'association (l'o			16:00
Banquet à la salle de la caverne de Scien		그렇지 않는 나이에 내려가 있는데 하고 하는데 이 내가의 잔 보고 있는데 없는데 하고 있는데 그래요?	
l'immigration franco-ontarienne,			09:00
Retour au lieu d'hébergement pour les c			22:30
			क्षा क्षा करते । इस्ति क्षा क्षा क्षा क्षा क्षा क्षा क्षा क्षा
Dimanche le 16 août 1998			
Petit déjeuner pour les résidents de l'Un	iversité de Suc	dbury	07:30
Départ pour les occupants de l'autobus			08:00
Messe à Chelmsford			09:00
Brunch à la salle des Chevaliers de Colo	mb, route 15 a	à Chelmsford	11:00
Visite à la ferme de Mario et Valois Ség	uin à Noëlville		13:00
Départ de Noëlville			14:00
Arrêt à North Bay			15:30
Arrêt à Deep River et/ou Chalk River po	our lunch libre		17:45
Arrêt à Ottawa au Centre commercial St	-Laurent		21:00
Arrêt à Hawkesbury			22:30
Arrêt à Rigaud			23:00
Arrivée à Vaudreuil			



# Appel à tous

par André Séguin #006, généalogiste des Séguin d'Amérique

Je remercie les membres qui ont pris la peine de nous faire parvenir les renseignements demandés parus dans La Séguinière de juin et de septembre 1997. En voici d'autres, en espérant que vous trouverez des réponses à nos questions. Cette chronique a pour but de retracer les filiations difficiles. Nous faisons un appel à tous pour obtenir les informations nécessaires qui nous permettront de trouver le chaînon manquant.

Si vous avez des réponses à nos questions, veuillez, s'il vous plaît, nous les faire parvenir par la poste, par téléphone ou sur l'internet, à Raymond Séguin #002 ou à André Séguin #006.

Raymond Séguin #006

231, rue de Brullon, Boucherville, QC J4B 2J7

Téléphone: (514) 655-5325 Internet: RSeguin@total.net

André Séguin #006

23, rue Dubé, Gatineau, QC J8R 2W2 Téléphone: (819) 669-8862

Internet: aceysoft@infonet.ca

#### Nous cherchons...

Date, lieu du mariage et parents de Fred Séguin et de Ethel Goochich, leur fille Arlene-Mary épouse Edwin-Neal Jacobs le 28 août 1954 à Manchester. New Hampshire.

Date, lieu du mariage et parents de Ovide Séguin et de Agathe Gratton, leur fils Henry épouse Susan Jolicoeur le 7 juillet 1973 à North Bay, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de Joseph Séguin et de Eugénie Grignon, leur fils Alfred épouse Brigitte Racine le 13 septembre 1904 à Masham, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de Georges Séguin (de France) et de Etiennette Grimard, leur fils Alin épouse Bernice Lapointe le 16 mars 1968 au Manitoba.

Parents de Arsène Séguin qui épousa Alice Groulx le 11 août 1903 à Maniwaki, Ouébec.

Date, lieu du mariage et parents de Cléophas Séguin (Fayout?) et de Victoria Guay, leur fils Albert épouse Anne Robitaille le 17 janvier 1910 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Israël Ladéroute (Séguin?)** et de **Henriette Guénard**, leur fils Daniel épouse Rose Gervais le 23 novembre 1914 à Vankleek Hill, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de Jean Séguin et de Eugénie Guérin, leur fille Sylvie épouse Marc Mongeon le 26 août 1989 à Hull, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de Joseph Séguin et de Yvonne Guimond, leur fils Ferdinand épouse Yvonne Sirois le 5 juillet 1952 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de Louis Séguin (de France?) et de Marie-Louise Guiscuff, leur fils Francis épouse Marthe Brodeur le 19 juillet 1954 à Montréal, Québec.

Parents de John-Henry Séguin et de Ethel-Isabel Halliday, mariés le 17 février 1951 à Buckingham, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de François (Fernand?) Séguin et de Anita Hamel, leur fils Gilles épouse Ginette Grenier le 11 juin 1977 à Rouyn, Ouébec.

Date, lieu du mariage et parents de Albert Séguin et de Evelyn Hammer, leur fils Henry épouse Yvonne Roy le 29 mai 1948 à Windsor, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de Henry Séguin et de Lilliane Harile?, leur fils Francis épouse Marguerite Smith le 11 novembre 1948 à Cornwall, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de Dieudonné Séguin et de Anna Hickson, leur fille Rose-Anna épouse Henri Samson le 27 août 1918 à Montréal, Québec.



Date, lieu du mariage et parents de **Vital Séguin** et de **Charlotte Hinger**, leur fils André-Richard épouse Lorraine-Eva Huot le 1 juin 1963 à Noëlville, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Léon Séguin** et de **Bernice Honsberger**, leur fils John épouse Lucille Guénette le 16 décembre 1967 à Témiscaming, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Roland Séguin** et de **Georgette Hortk**, leur fille Marlene épouse André Soucy le 31 mai 1975 à Kapuskasing, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Michel Séguin** et de **Lilianne Houle**, leur fille Marie-Rose épouse Isidore Mercier le 7 janvier 1908 à St-Eugène, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Marcel Séguin** et de **Rollande Houle**, leur fils Raymond épouse Jeanne Casault le 1 décembre 1962 à Ottawa, Ontario.

Parents de Jean-Lucien Séguin et de Rollande Huneault, mariés le 28 mai 1955 à Longueuil, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **William Séguin** et de **Alice Hurtubise**, leur fille Pauline épouse Raymond Gobden le 12 juin 1971 à Alban, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **John Séguin** et de **Eileen Hurtubise**, leur fils Garry épouse Darlene Bayes le 11 avril 1969 à Cornwall, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Joseph Séguin** et de **Aurore Imbault**, leur fils Arthur épouse Claudette Pharand le 16 mars 1963 à Sudbury, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Dieudonné Séguin** et de **Annie Isaacson**, leur fille Nellie épouse Henri Séguin le 24 octobre 1916 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Albert Séguin** et de **Olive Jackson**, leur fille Grace est née en septembre 1897 à New Bedford, Massachusetts.

Parents de Sarto Séguin et de Paulina Jalwosiska, mariés le 27 janvier 19540 au Québec.

Parents de John Séguin et de Catherine Jennins, mariés le 13 août 1781 à Richmond, New York.

Date, lieu du mariage et parents de **Raymond Séguin** et de **Reine-Aimée Joly**, leur fille Fernande épouse Rodolphe Laflamme le 17 juin 1961 à St-Hubert, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Joseph-Edmond Séguin** et de **Annie Kirouack**, leur fils Guy épouse Hermance Boivin le 26 novembre 1960 à Jonquière, Québec.

Parents de Wilfrid-Ovila Séguin qui épousa Blanche Labelle le 28 octobre 1944 à Montréal, Québec.

Parents de Ronald Séguin et de Denise Labelle, mariés en 1965 à Field, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Edmond Séguin** et de **Laura Labelle**, leur fils Claude épouse Nicole Legault le 9 septembre 1972 à Martintown, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Léopold Séguin** et de **Lucille Labelle**, leur fille Lise épouse André Lacroix le 3 mai 1962 à Hawkesbury, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Lionel Séguin** et de **Alice Labine**, leur fille Charmaine épouse Gérard Beaulieu le 29 décembre 1947 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Henry Séguin** et de **Agnès Labombard**, leur fille Marguerite épouse James-Henry Passine le 13 novembre 1919 à Ausable Forks, New York.

Date, lieu du mariage et parents de **Gérard Séguin** et de **Thérèse Lacasse**, leur fille Alice épouse Marc Potvin le 14 juin 1986 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Fernand Séguin** et de **Laurette Lacelle**, leur fils Donald épouse Micheline Ouellette le 2 mars 1963 à Montréal, Québec.

Parents de Gérard Séguin et de Thérèse Lachambre, mariés le 24 mars 1948 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Cyprien Séguin** et de **Géraldine Lachance**, leur fils Gérald épouse Suzanne Cooke le 29 juillet 1967 à Thurso, Québec.



Date, lieu du mariage et parents de **Ephrem Ladéroute** et de **Rosilda Ladéroute**, leur fils Théophile épouse Patricia Dumas le 4 août 1952 à Kirkland Lake, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Théophile Ladéroute** et de **Henriette Lafleur**, leur fils Théophile épouse Georgianna St-Amour le 15 novembre 1915 à Hull, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Abraham Ladéroute** et de **Julienne Lafleur**, leur fils David épouse Marie Elmard le 16 mai 1914 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Joseph Séguin** et de **Yvonne Lafontaine**, leur fille Aline épouse Georges Trottier le 24 septembre 1952 à Timmins, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Christian Séguin** et de **Paulette Lafosse**, leur fils Bernard-Jacques épouse Jocelyne Laurent le 2 juin 1973 à Laval, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Jean-Baptiste Séguin** et de **Evelina Laframboise**, leur fils Pierre épouse Denise Charron le 3 octobre 1953 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Alexandre Séguin** et de **Georgianna Laliberty**, leur fille Bernadette épouse Joseph Bleau le 26 janvier 1915 à Vanier, Ontario.

Parents de **Gaston Séguin** et de **Cécile Lalonde**, mariés le 14 octobre 1935 au Québec. Leur fille Nicole épouse Michel Massue le 24 juin 1958 à Montréal, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de Willie Séguin et de Pearl Lalonde, leur fils Ernest épouse Annette Lavigne le 2 juillet 1955 à Cornwall, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Omer Séguin** et de **Iva Lambert**, leur fils Ernest épouse Alice Michaud le 21 juin 1928 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Jean Séguin** et de **Alexina Lamothe**, leur fils Hervé épouse Jeannette Denis le 31 décembre 1938 à Hull, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Carmel Séguin** et de **Irène Lamothe**, leur fils Jean épouse Nathalie Beauchamp le 26 mai 1984 à Hull, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de Gérard Séguin et de Eva Landreville, leur fils Marc est né le 5 mars 1985 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Arthur Séguin** et de **Bertha Landry**, leur fils Gordon épouse Rita Groulx le 29 mai 1954 à Cornwall, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Benjamin Séguin** et de **Maria Landry**, leur fille Marcelle épouse Gérard Hétu le 7 mai 1947 à Montréal, Québec.

Parents de **Léo Séguin** et de **Ida Lanno**, mariés le 6 février 1954 à Montréal, Québec. Leur fille Pierrette épouse Gaston Saucier le 24 juin 1972 à Montréal, Québec.

Parents de Henry Séguin et de Carole Lanouette, mariés le 18 septembre 1954 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Jean-Charles Séguin** et de **Cécile Lanouette**, leur fils Hippolyte épouse Murielle Arsenault le 3 octobre 1959 à Timmins, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Pierre Séguin** et de **Denise Laplante**, leur fils Paul épouse Agnès Laplante le 17 juin 1930 à Hanmer, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Joseph Séguin** et de **Cordélia Lapointe**, leur fille Jeanne épouse Arthur Woods le 27 janvier 1940 à Noranda, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Siméon Séguin** et de **Cordélia Lapointe**, leur fils Arthur épouse Eva Bédard le 26 décembre 1928 à Rouyn, Québec.

Date, lieu du mariage et parents de **Albert Séguin** et de **Maud Lapointe**, leur fille Bertha épouse Henry Mitchell le 15 septembre 1934 à Ottawa, Ontario.

Date, lieu du mariage et parents de **Ronald Séguin** et de **Jacqueline Lapresto**, leur fille Anne épouse Joseph-Jacques Leizerman le 20 juillet 1991 à Toledo, Ohio.

Date, lieu du mariage et parents de **Philippe Séguin** et de **Alexina Larivière**, leur fille Diane épouse Norman Wilson le 20 avril 1963 à Kirkland Lake, Ontario.



### Incendie dévastateur...

Le mois de janvier 1998 restera longtemps dans la mémoire des Québécois. Le verglas avec ses tristes conséquences, a ravagé nos belles forêts, causé beaucoup de dégâts et miné le moral de plusieurs d'entre nous.

Certaines personnes ont été plus éprouvées. Madame Huguette Servant-Séguin #745, épouse de feu Robert-Lionel Séguin, ethnologue bien connu, a vu sa maison détruite par un incendie dans la nuit du 8 janvier dernier.

Pour combattre le froid, Mme Séguin utilisait deux foyers; le feu a pris naissance dans la cheminée. Elle et sa soeur réfugiée chez elle n'ont eu que le temps de sortir pour appeler à l'aide.

Cette maison, bâtie en 1954, était de style canadien; on avait un peu sacrifié le confort moderne pour respecter l'authenticité de l'architecture.

Même si le cadre de la maison reste debout, c'est une grande perte pour une partie des objets d'art, d'antiquités, de pièces uniques plus que centenaires que Robert-Lionel et Huguette avaient ramassés avec patience et amour tout au long de leur vie. Madame Séguin a vu ses nombreux tableaux qui, non seulement ont une valeur intrinsèque mais souvent une grande valeur sentimentale, partir en fumée.

Cependant une partie de la collection, soit environ 371 objets, était entreposée au sous-sol. Elle appartenait au Musée des arts et des traditions populaires du Québec; Madame Séguin en était l'usufruitière. Heureusement, cette partie n'a pas été beaucoup touchée.

Comme le dit Mme Séguin: "C'est toute une vie qui s'écroule".

Huguette Servant-Séguin, encouragée et soutenue par sa famille et par ses amis, pense à faire reconstruire sa demeure.

L'Association des Séguin d'Amérique l'assure de toute sa sympathie et lui souhaite bon courage.

Pauline Séguin-Garçon #034 Rigaud

Le lendemain de cette entrevue, Le Devoir faisait paraître un article qu'il nous fait plaisir de reproduire.

### Trésors enfumés

Un incendie détruit des oeuvres de la collection Robert-Lionel Séguin et la maison de l'ethnologue

Un incendie a dévasté la maison de l'ethnologue Robert-Lionel Séguin, le 8 janvier dernier, en pleine crise du verglas.

Des dizaines d'objets et d'oeuvres d'art ont été détruits par le feu, dont environ 10% des 371 pièces de la collection Séguin, achetées par l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), mais dont Huguette Servant-Séguin conservait l'usufruit.

Des oeuvres personnelles de la veuve du savant, dont une quarantaine de toiles, sont également perdues. La maison elle-même a subi d'importants dommages, de même que des centaines d'autres pièces qui devront être nettoyées ou restaurées.

Le couple a fait construire la grande résidence en 1954, dans la ville d'origine de l'ethnologue-historien, à Rigaud, entre Montréal et Ottawa. Passionné par la culture matérielle de l'"habitant" du pays, dont il admirait le génie inventif et la gaillardise, Robert-Lionel Séguin (1920-1982), trois fois docteur (histoire, ethnologie et sciences humaines), a passé sa vie à écrémer la campagne québécoise pour y dénicher des objets témoins de la vie en Nouvelle-France et au Canada français.



En 1983, l'UQTR a acquis pour 600 000 \$ l'essentiel de sa collection, comprenant plus de 35 000 pièces, des vêtements, des courtepointes, des outils, de la vaisselle et des milliers de livres.

La conservation et la diffusion de l'ensemble ont été ensuite confiées au Musée des arts et des traditions populaires du Québec (MATPQ), à l'exception d'un lot de 371 objets dont la veuve de M. Séguin conservait le droit de jouissance

La maison, toujours habitée par Mme Servant-Séguin, a été privée d'électricité après les tempêtes de verglas du début de l'année. Mme Séguin et sa soeur, réfugiée chez elle, utilisaient deux foyers comme source de chauffage de secours. L'incendie a pris naissance derrière une cheminée, traversant les murs intérieurs de la demeure.

"Il y a eu de la fumée", expliquait hier Mme Servant-Séguin en entrevue, maintenant réfugiée à son tour chez sa soeur qui habite aussi Rigaud. "Ensuite, j'ai aperçu des flammes dans le mur. Comme la maison est presque entièrement construite en pin et en chêne vernis, le feu s'est propagé très rapidement."

L'appel au numéro d'urgence (911) n'a rien donné, le réseau étant engorgé ou défectueux. La dame de 69 ans s'est donc rapidement rendue à la caserne de la ville où, heureusement, un pompier venant d'être incommodé par de la fumée en combattant un autre sinistre a pu contacter ses collègues. L'escouade a commencé à combattre le feu chez les Séguin une vingtaine de minutes plus tard.

"L'intérieur de la maison est entièrement à refaire," dit Mme Séguin. Mais le pire, c'est évidemment la destruction de tout ce qui ne se remplace pas. Elle déplore notamment la perte d'une quarantaine de toiles de sa collection personnelle, comprenant un Hudon, un Ayotte et même un portrait de son mari et un autre de René Lévesque, réalisés par Marcel Bourbonnais. "Toutes ces oeuvres ont fondu..."

Heureusement, la majorité des 371 oeuvres et objets dont elle conservait l'usufruit était entreposée au sous-sol, qui n'a pas beaucoup été affecté par le sinistre. Par contre, tout ce qui se trouvait au rez-de-chaussée et à l'étage a été détruit ou endommagé par les flammes, la fumée ou l'eau des pompiers.

Parmi la quarantaine d'objets disparus ou jugés irrécupérables, on compte notamment deux horloges Twist fabriquées à Montréal au XIXe siècle, une armoire en pointes diamants du XVIIIe, une autre, énorme, dite deux corps, un peu moins antique, des toiles de peintres naïfs, la plupart non attribuées, et divers objets d'art populaire, dont une belle collection de canards de bois.

Une équipe de trois spécialistes du MATPQ a été rapidement dépêchée sur les lieux, en janvier. "En entrant dans la maison, j'ai pensé que tout était perdu", se rappelle Cécile Gélinas, directrice de la conservation et de la diffusion de l'établissement. "Il y avait de la suie et des objets calcinés partout. En fouillant, on a découvert que les pertes étaient finalement moins importantes que ce qu'on craignait."

Les muséologues et des techniciens du Centre de conservation du Québec ont pallié le plus pressant, par exemple en congelant les textiles que l'eau dévalait. Toutes les autres pièces de la collection Séguin, y compris les irrécupérables, sont maintenant au Musée, qui poursuit l'analyse des dégâts et les travaux de restauration.

"Certaines vont conserver des traces noirâtres en surface, d'autres seront complètement nettoyées, surtout la vaisselle", juge Mme Gélinas. Une fois sauvés, les trésors ne retourneront pas à Rigaud et seront donc à l'avenir protégés selon de strictes normes muséologiques, à Trois-Rivières.

Le domaine des Séguin compte plusieurs bâtiments, dont une petite maison québécoise en pièce sur pièce, faisant elle aussi partie de la collection de l'ethnologue. Seule la maison habitée, qui n'était pas classée comme bien patrimonial, a été touchée par l'incendie. Huguette Servant-Séguin entend faire reconstruire sa demeure, mais se désole évidemment pour la destruction des oeuvres et de ses souvenirs. "En janvier, j'étais désespérée, mais à la longue on m'a fait comprendre que, ma soeur et moi, on aurait pu périr dans l'incendie. Je me console avec ça des pertes matérielles irremplaçables…"

(article paru dans LE DEVOIR, section Culture - patrimoine, le 6 février 1998)

Stéphane Baillargeon



### Nouvelles brèves

- Kenneth et Sharon Séguin #669 de Dallas sont heureux d'annoncer que leur fils Joseph-E. Séguin a été admis au United States Military Academy à West Point, New York. Joseph suit les traces de son frère Alexander-Dale #694, de sa soeur Rachel et de ses parents Kenneth et Sharon Séguin qui ont été actifs dans la United States Air Force.
- Au cours de la dernière année, nous avons reçu l'avis de trois naissances Séguin et de quelques mariages. Nous espérons que la relève est plus abondante que cela. Avisez-nous de toutes nouvelles naissances ou mariages de Séguin
- Nouvelles de Saint-Aubin-en-Bray:
   Nous retrouvons en page couverture du "Bulletin Municipal" de Saint-Aubin-en-Bray la copie fidèle de la plaque que nous avions offerte à Monsieur le Maire Michel Mayer et à ses concitoyens lors de notre passage en septembre dernier. De plus, à l'intérieur de la revue, trois pages de reportage nous sont consacrées.

   Nous remercions chaleureusement nos amis brayons pour cette

délicate attention et nous sommes touchés par leur fidèle et constante







• Le 17 février dernier, Alexander-Dale Séguin #694, fils de Kenneth-E. Séguin #669 de Dallas, est parti avec la marine américaine pour le Golfe Persique. Bon retour et le plus tôt possible.

### Décès

- Denise Dault de Montréal est décédée le 28 décembre 1997 à l'âge de 47 ans. Elle était la fille de Henri Dault #428 et de feue Thérèse Séguin et la nièce du Père Edouard Séguin c.s.v. #144.
- Jeanne Marleau-Séguin de Vaudreuil est décédée le 18 janvier 1998. Elle était la tante de notre présidente Mme Yolande Séguin-Pharand #001 et de nombreux membres de notre association.
- Jean-Baptiste Séguin de Saint-Clet est décédé le 24 janvier 1998 à l'âge de 85 ans. Il était le père de Gaëtan Séguin #013 et de Marcel Séguin #160.
- Rollande Thibeault-Séguin #143 d'Embrun est décédée le 8 février 1998 à l'âge de 72 ans. Elle était la mère de Dianne Séguin #137, Gisèle Séguin-Tesselaar #138, Gérard Séguin #275, Hélène Séguin-Bourdeau #276, Françoise Séguin-Bourbonnais #542. Ginette Séguin #544 et Lucie Séguin #600.
- Françoise Lemieux-Séguin de Saint-Laurent est décédée le 23 février 1998 à l'âge de 62 ans. Elle était la belle-soeur de Françoise Séguin #494.
- Laurette De Repentigny-Séguin est décédée le ler mars 1998 à l'âge de 80 ans. Elle était la mère de Roger Séguin #706.
- Germaine Drouin-Séguin de Vaudreuil est décédée le ler mars 1998 à l'âge de 80 ans. Elle était la mère de Louise Séguin #753 et la belle-soeur de Gaston-J.-Chs Séguin #424, Simone Séguin #425, Madeleine Séguin #426 et Jacques Séguin #459.
- Estelle Séguin de Laval est décédée le 2 mars 1998 à l'âge de 96 ans. Elle était la tante de Pierre Séguin #012, Germain Séguin #235, Jeannine Séguin #533, Lorraine Séguin #612 et Céline Séguin #735.

Sincères condoléances à ces familles.

amitié.



### POÈME:

## Une vraie journée d'hiver

Une vraie journée d'hiver ce mercredi de décembre. Avec le vent frisquet, la neige danse un menuet, le soleil fier de séduire fait cligner nos yeux. Présence d'une nature bien vivante dans sa période d'engrangement, de recueillement. Sous les neiges la vie continue.

Longue marche dans la neige poudreuse. Minouche s'amuse, elle trace ma route.

L'enseignement de la nature m'entoure, je ne suis point seule. La lumière coule dans la pinède. Galarneau se faufile jusqu'aux secrets des pins. Je sens la présence d'un impressionnant volume planer dans l'espace.

J'ouvre la porte, un peu de désordre dans ma demeure, à cause des objets en cache pour l'hiver. J'allume une chandelle, la fumée parfume la vie suspendue.

Je me prends dans mes bras, me berce. Sur la table des fleurs cueillies en bord de route reposent dans la petite poubelle de champagne, novembre, une joie ou un chagrin je ne sais plus.

C'est drôle le calendrier figé. On quitte, on ferme la porte et le temps s'arrête. Partie en octobre, cachant dans mon âme la quiétude acquise au sein de cet univers.

La nature ne trompe jamais, elle est franche, loyale toujours présente.

J'écoute le silence il me cause si bien... tout passe... tout s'endort... je sais. Il reste aux parois de l'âme l'odeur des aveux, des souvenirs. Dans le tiroir secret du coeur l'amour de vivre. Des cendres renaîtra une force inconnue.

Je souffle la chandelle... tourne la clé... lente ma marche de retour dans cette neige neuve. Elle est là depuis hier et déjà on la foule à nos pieds. Quel manque de respect...

Le soleil joue à cache-cache à travers les longs membres des pins. Cinq heures, moment privilégié... chants harmonieux du couchant. Dans leurs vocalises, les oiseaux se disent bonsoir. Chacun retrouve sa cache pour la nuit. L'univers des oiseaux. Je suis ébahie à l'écoute d'un tel langage "mystère". Que se racontent-ils ? Gracieux geais bleus côte à côte sur la branche givrée. Tendresse avant la nuit. Cette mélodie dans l'espace rejoint mon âme... baume.

Avant de quitter la pinède, je m'allonge dans la neige... minouche fait de même je sens son haleine. Le ciel est bleu, d'un bleu hiver, aucun nuage, juste un vent... où m'entraînera-t-il celui-là?

L'énergie de la terre me rejoint. Elle a du feu dans son coeur, dans le mien l'amour de vivre. Le feu de la terre éclate en volcan... l'amour dans mon coeur.....

Les oiseaux qui suivent la route je ne saurais dire leur nom. Mignons, nombreux ils valsent au rythme du vent. Ils sont près du grand champ de blé oublié par le fermier. Pas chaud votre souper mes amis. Ils y trouvent nourriture et habitation. Peut-être le fermier l'a-t-il laissé pour eux.

Dormir dans les épluches de blé d'inde... chacun sa vie.

Me voilà de retour, je m'assoupis, drôle de sensation.. du froid au chaud... de l'effort au repos. Le soleil m'a suivi ou plutôt il est partout celui-là pour qui veut le voir. Il fait briller les reliures dans la bibliothèque.

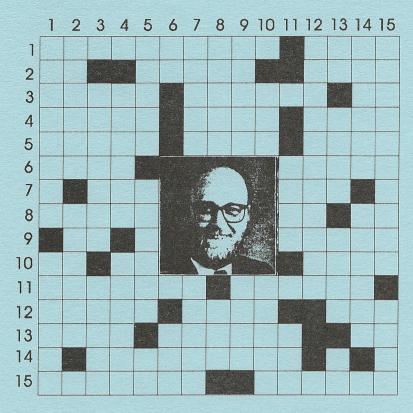
J'immortalise ce moment choyé. L'espoir est toujours dans les nuages la neige le rosier fané le grain de sable. Mon âme voit loin loin là-bas à l'horizon un reposoir lui tendre la main.

Ghislaine Séguin Van Dyck #609 Rigaud



## La grille des Séguin

numéro 13



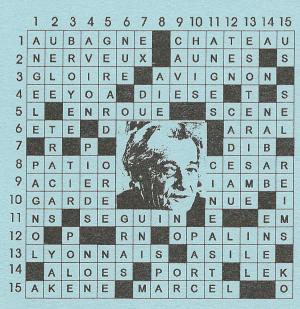
#### **VERTICALEMENT:**

- 1.- Qualifie un fou comme Trenet.- Labiée à fleurs jaunes.
- 2.- Prénom de notre personnalité-mystère.- Herbe aquatique.
- 3.- On lui connaît 16 satellites.- Ecrivain autrichien.
- 4.- Elargir.- Accepter.
- 5.- Vin blanc sec.- Plusieurs Séguin en ont fait une à Goose Bay en septembre dernier.- Magnésium.
- 6.- Radon.- Petit singe américain.
- 7.- Peut être Pacifique.- Monument funéraire.
- 8.- Petit vautour.- D'un verbe d'action.
- 9.- Administrée.- Adj. indef.
- 10.- Monnaie.- Donna du mouvement.
- 11.- Arbre de Malaisie.- Partie d'une église.
- 12.-Sujet principal de conversation en janvier dernier: "En avoir ou pas".
- 13.- Pron. pers.- Forme de certaines vallées.- Pourrait aussi produire de l'électricité.- Exclamation enfantine.
- 14.- Génie des eaux.- Colère violente.
- 15.- Chemin à suivre.- Gamin de Paris.

### HORIZONTALEMENT:

- 1.- **Organisme dont il est le Directeur** (voir La Séguinière vol.5 No.4).- Emotion.
- 2.- Exprime la surprise.- Préparation colorée.- Peu rapide.
- 3.- Massif du Sahara algérien.- Mortelle aimée de Zeus.- Une lady regrettée.
- 4.- Qui n'a pas servi.- Basse vallée envahie par la mer.- Un oeil le regardait toujours.
- 5.- Frappas.- Multitude.- Pièce d'argent.
- 6.- Parfume diverses boissons.- Presser.
- 7.- Utile au golfeur.- Personne bavarde.
- 8.- Troisième personne.- Actinium.- Marque le mépris.
- 9.- Strontium.- Devant un nom d'homme.
- 10.- Rivale du 2e du 3 horizontal.- Premier fleuve.- Grosse moulure.
- 11.- Ennemi public No.1 au Québec en janvier dernier.- Marqué de taches.
- 12.- Allongé.- Grosse mouche.- Du verbe avoir.
- 13.- Télévision.- Nom de notre personnalité-mystère.- D'un verbe gai.
- 14.- Courant politique turc.-
- 15.- Plus d'un million de Québécois en ont manqué dernièrement.- A perdu sa saveur.

### SOLUTION DE LA GRILLE NUMÉRO 12



Pauline Séguin-Garçon #034



### Merci à nos commanditaires







Résidentiel - Commercial Chalets - Fermes

116 PRINCIPALE EST HAWKESBURY 632-1121 OU APPELEZ 632-2513 FAX: 632-1124

Guylaine Séguin B. Sc. Pht., D.O. Physiothérapeute Ostéopathe

### Ostéopathie

796, Chemin du Fleuve Les Cèdres (Qc) J7T 1A9 Tél: (514) 452-2780

5637, avenue Stirling Montréal (Qc) H3T 1R7 Tel.: (514) 342-8204

Viande de bison, au détail, à la pièce et en gros Sujets géniteurs, peaux, cuir, tête, articles de cuir

**Jacques Séguin** #567 (514) 451-5515 1041 Chemin de la Baie, Rigaud, QC (Sortie No 2 nord de l'autoroute 40)

Si vous désirez utiliser La Séguinière pour votre publicité, envoyez votre carte d'affaires.

25,00\$ par parution

75,00\$ pour 4 parutions

### Nouveaux membres

	Mary	Ladéroute-Evraire	321-A, 2055 Carling Ave	Ottawa, ON	K2A 1G6
	Andrée	Séguin	12381 Lanthier	Montréal-Nord, QC	H1G 4R9
183	Nile	Séguin	16 Champlain	Ottawa, ON	K1M 1E6
784	Gabrielle	Séguin-Dagenais	267 Geoffroy	Laval, QC	H7G 1V9
785	Michel-G.	Séguin	273 Bertha	Hawkesbury, ON	K6A 2A7
786	Andrée	Séguin-Léveillé	117 Marie-Briau	Boucherville, QC	J4B 4C1
787	Lyn	Lozinsky	42 Sawmill Ct.	Elma, NEW YORK	14059
	Anita	Séguin-Sauvé	37 Eastern	Valleyfield, QC	J6S 2G5
789	Marie-Anne	Séguin-Perrier	341 Ch. du Lac	Coteau-du-Lac, QC	JOP 1BO
790	Rhéa	Séguin	2620 Cr. Moreau	Brossard, QC	J4Y 1P7
Nouveaux membres à vie					

### INDUVEAUX IIICIIIDIES A VIC

<ul><li>555 Edouard-B.</li><li>720 Madeleine</li><li>424 Gaston-JCharles</li></ul>	Séguin	1260 Burns	North Bay, ON	P1B 8Y9
	Séguin	115 De La Cour #2	Waterloo, QC	J0E 2N0
	Séguin	522, 4e Avenue	Iberville, QC	J2X 1X4

### Membres sur Internet

261 265 182 171 669 787 630	Denys André Réjean Carl Gérald Kenneth-E. Lyn Lee	Séguin Séguin Séguin Séguin Séguin Séguin Lozinsky Séguin	Ottawa, ON Granby, QC Cornwall, ON (modification) Québec (modification) Boucherville, QC (modification Dallas, TEXAS (modification) Elma, NEW YORK Caldwell, IDAHO	dseguin@archives.ca SeguinAndre@hydro.qc.ca micro@glen.net.ca Carl.Seguin@crhdq.ulaval.ca ylger@yahoo.com KSSeguin@123net.net whyme@localnet.com lseguin@compuserve.com
	Lee	Séguin	Caldwell, IDAHO	lseguin@compuserve.com
	Bob	Harvey	St. Johnsville, NEW YORK	bharvey@telenet.net

Si vous êtes sur Internet, faites nous parvenir votre identification.